

INTERNATIONAL TRAINING ON TOPONYMY

“Geographical Names as Cultural Heritage”

19-23 June 2023

Legian, Kuta, Bali, Indonesia

Introduction

The International Training on Toponymy is one of the goals set out in the UNGEGN Asia South-East (ASE) Division Work Plan 2019-2022 to be achieved during Indonesia's chairmanship. Initially, the training should have been held in conjunction with the 8th Divisional Meeting of the UNGEGN ASE Division in 2020. Due to the outbreak of COVID-19, the training had to be postponed for safety reasons.

Indonesia's chairmanship ended in April 2022 during the 10th Divisional Meeting of the UNGEGN ASE Division. However, Indonesia is still committed to convening the International Training on Toponymy in 2023, as discussed with the UNGEGN Secretariat and the UNGEGN Working Group on Training Courses in Toponymy.

The International Training on Toponymy is open to all UNGEGN member countries, with a limit of up to 75 international participants. The training is co-organized by the Indonesian Geospatial Information Agency (*Badan Informasi Geospasial* - BIG), the UNGEGN Secretariat, and the UNGEGN Working Group on Training Courses in Toponymy. The training will be held face-to-face in Bali, as it has a rich tangible and intangible cultural heritage that would suit the theme of the training: *Geographical Names as Cultural Heritage*. As part of the training activities, Indonesia designed a one-day visit to several cultural geographical features, which will offer participants a full immersion into the field collection of geographical names.

Objectives

The international training in toponymy aims to:

1. highlight the importance of geographical names standardization, the relationship between toponymy and language, and geographical names as cultural heritage.
2. raise awareness and strengthen capacity within the UNGEGN community, on establishing a standardization programme, field collection of names, a variety of toponymic data processing and management methods, aspects of toponymic data exchange formats, and standards for producing a national gazetteer.
3. share the history, culture, and language used in Bali, as well as how it affects geographical naming, and consider whether participants have similar cases in their country.
4. support the implementation of the UNGEGN Strategic Plan and Programme of Work 2021-2029, specifically Strategies 1, 4, and 5: Technical expertise; Culture, heritage and language recognition; and Promotion and capacity building, respectively.

Methodology

The International Training on Toponymy will be conducted in **English** over a period of five days, which will include six modules consisting of lectures, discussions, demonstrations and practical exercises, and a one-day field exercise focusing on the collection of geographical names. The learning time will be approximately 37 hours.



UNGEGN

United Nations Group of Experts
on Geographical Names

Participants will be eligible to receive an e-certificate after successfully completing the training.

Overview of Training Modules

Module 1 - Introduction

The module contains an introduction to geographical names and general information about geographical names. The importance of geographical name standardization is explored to encourage UNGEGN members to advocate for a standardization mechanism in their respective countries. The relationship between toponymy, language, and cultural heritage will be explored and discussed.

Module 2 - National Agencies, Models, and Procedures

The module discusses the importance of national names authority, starting with recognizing a need, legal or official authority, a clearly stated mandate, and continuing status to set up a national authority. The possible models of authority structure are also discussed to offer the best chance for success in carrying out a national standardization program. Furthermore, the module explains the historical background of the UN's involvement in geographical names standardization, UNGEGN's structure and governance arrangements, its working procedures, and its mission, objectives, strategies and work programme.

In addition, the module gives an example of geographical names standardization in Indonesia, including the policies, principles, and procedures established to conduct the geographical names standardization process.

Module 3 - Geographical Names as Cultural Heritage

According to UNESCO, cultural heritage is acquired from the past, preserved in the present, and passed onto future generations. There are three types of cultural heritage, namely intangible culture, tangible culture, and natural heritage (culturally significant landscapes and biodiversity). The tangible or physical elements are often supplemented by intangible elements with no physical form, such as geographical names. Most geographical names were created related to memories of the place, and they provided information about the circumstances surrounding the name's creation. Thus, this module emphasizes how closely geographical names are tied to cultural values.

Module 4 - Cultural Heritage in Bali

Bali's history, culture, and, most importantly, language are all described. Then, various locations in Bali are shown, along with their names, particularly those with names in the Balinese language. The etymology of the geographical names in Bali is believed to be close to its culture, and the connection between them will be explained in this module.

Module 5 - Geographical Names Collection Systems

The module introduces the objectives of the field survey and its complement. The preparation includes collecting and analyzing preparation items (administrative, geographical, linguistic, historical, logistical, and cartographic aspects) to improve the field survey process, including survey route planning. Moreover, in this digital era, it is possible to conduct data collection field surveys using modern methods incorporating smart devices, e.g. smartphones, tablets, etc. Open source and free survey tools will be used against the traditional methods and outdated data acquisition tools. Several data collection tools such as (but not limited to) KoboToolbox, Epicollect, Qfield will be used during the field exercise. In



addition, the Indonesian Geographical Names Information System (*Sistem Informasi Nama Rupabumi - SINAR*) will also be introduced for performing a whole standardization process.

Module 6 - Geographical Names Data Processing and Management

The module addresses a variety of geographical names data processing issues, such as the creation, maintenance, and dissemination of geographical names data files (including gazetteer production) and aspects of geographical names data exchange formats and standards. Geographical names data standardization should be inexpensive and straightforward to implement in gazetteers containing various geographical names. Future directions towards linked data considerations for geographical names data management and development of digital gazetteers will also be addressed. Furthermore, the open-source GIS applications will be utilized in this training.

Trainers

Each module will be delivered by the respective trainer(s):

1. Module 1: Peder Gammeltoft (Norway)
2. Module 2: Cecille Blake (USA) and Ade Komara Mulyana (Indonesia)
3. Module 3: Tjeerd Tichelaar (The Netherlands)
4. Module 4: Ni Komang Aniek Purniti (Indonesia)
5. Module 5: Peder Gammeltoft (Norway) and Harry Ferdiansyah (Indonesia)
6. Module 6: Jasper Hogerwerf (The Netherlands)

Provisional Agenda

Day 1 - 19 June 2023		
Time	Agenda	Speaker
09.00-09.45	Opening Ceremony	
	Opening of the Bali 2023 Toponymy Training Session	Muh Aris Marfai (Head of the BIG)
	Remarks	Nor Zetty Akhtar Haji Abdul Hamid (Chair of ASE Division) Peder Gammeltoft (Convenor of the Working Group on Training Courses in Toponymy - UNGEGN) Cecille Blake (UNSD, UNGEGN Secretariat)
09.45-10.00	- Photo Time - Coffee/Tea Break	
10.00-12.00	MODULE 1: Introduction	Peder Gammeltoft
12.00-13.00	Lunch Break	
13.00-14.00	MODULE 2: National Agencies, Models, and Procedures	Cecille Blake
14.00-14.30	Coffee/Tea Break	
14.30-15.30	MODULE 2: National Agencies, Models, and Procedures - Case study: Geographical Names Standardization in Indonesia	Ade Komara Mulyana
15.30-18.30	Free Time	



18.30-20.30	Welcoming Dinner	
Day 2 - 20 June 2023		
Time	Agenda	Speaker(s)
09.00-10.30	MODULE 3: Geographical Names as Cultural Heritage	Tjeerd Tichelaar
10.30-11.00	Coffee/Tea Break	
11.00-12.00	MODULE 3: Geographical Names as Cultural Heritage - Group Work on How to Define and Understand Cultural Heritage - Group Presentations of Results	Tjeerd Tichelaar
12.00-13.00	Lunch Break	
13.00-14.00	MODULE 4: Cultural Heritage in Bali	Ni Komang Aniek Purniti
14.00-14.30	Coffee/Tea Break	
14.30-15.30	MODULE 4: Cultural Heritage in Bali Cultural Heritage Aspects from Other Countries – Short Presentations from Participating Countries	Ni Komang Aniek Purniti
Day 3 - 21 June 2023		
Time	Agenda	Speaker(s)
09.00-12.00	Module 5: Geographical Names Collection Systems	Peder Gammeltoft
12.00-13.00	Lunch Break	
13.00-14.30	Module 5: Geographical Names Collection Systems - SINAR, a Tool Field Collection of Geographical Names	Harry Ferdiansyah
14.30-14.45	Coffee/Tea Break	
14.45-15.30	Preparation for One-day Field Collection of Geographical Names	BIG
Day 4 - 22 June 2023		
Field Work – Collecting Geographical Names from a Cultural Heritage Perspective		
08.00-08.30	Participants gather at the hotel lobby and get into their respective buses	
08.30-10.10	Departing to Tirta Empul Temple	
10.10-12.00	Field Data Collection at Tirta Empul Temple	
12.00-12.30	Departing to the Restaurant	
12.30-13.30	Lunch Break at the Restaurant	
13.30-13.40	Departing to Gajah Cave	
13.40-14.40	Field Data Collection at Gajah Cave	
14.40-16.00	Departing to Excursion Place	
16.00-17.30	Excursion	
17.30-18.30	Dinner	
18.30-19.00	Arriving back at the hotel	
Day 5 - 23 June 2023		
Time	Agenda	Speaker(s)



09.00-10.30	MODULE 6: Geographical Names Data Processing and Management	Jasper Hogerwerf
10.30-10.45	Coffee/Tea Break	
10.45-11.00	MODULE 6: Geographical Names Data Processing and Management	Jasper Hogerwerf
11.00-12.00	Group Presentation: - Geographical Names Collection - Data Processing and Management	
12.00-13.00	Lunch Break	
13.00-13.30	Test/Assessment	UNGEEN Working Group on Training Courses in Toponymy and BIG
13.30-14.00	Closing Ceremony	
	Closing Remarks	Peder Gammeltoft (Convenor of the Working Group on Training Courses in Toponymy - UNGEEN)
	Closing of the Bali 2023 Toponymy Training Session	Mohamad Arief Syafi'i (Deputy of Basic Geospatial Information - BIG)

Targeted Participants

The training is designed for ministries and/or agencies working with geographical names. Cartographers, researchers, map and atlas editors whose work or studies are related to this subject are also encouraged to apply. Please note that the seat for participants is limited.

The participants are expected to have basic knowledge or educational background or experience in geoinformatics, geography, cartography, or geo-linguistics. They are also expected to have experience in operating desktop GIS applications. Participants must have their personal laptops to participate in this training.

Registration

We encourage you to continue to monitor the UNGEEN website for registration updates and announcements.

Accommodation

The event will be held at Padma Resort Legian, Kuta, Bali, Indonesia.

BIG will be responsible for the overall design, coordination, and implementation of the Immersion Programme. BIG will liaise with participants on a regular basis prior to the start of the training in order to ensure a smooth and flawless organization for everyone involved.

BIG will provide full-day meeting packages including a meeting room, two coffee breaks, and lunch during the activity. Welcome dinner will be provided on the first day of activity. Please note, no scholarships are available to facilitate participation.

The participants are responsible for purchasing their own hotel for staying, travel tickets to and from Bali as well as applying for a visa to Indonesia. BIG can support the visa process with the issue of an official training invitation letter. Participants further need to take care of their own local transportation costs, accommodation, and other personal expenses.



Organizers

1. Center for Topographic Mapping and Toponym, Geospatial Information Agency, Harry Ferdiansyah, harry.ferdiansyah@big.go.id or toponymytraining@big.go.id
2. UN Statistics Division, UNGEGN Secretariat, Cecille Blake, blake1@un.org
3. Working Group on Training Courses in Toponymy, UNGEGN, Peder Gammeltoft, peder.gammeltoft@uib.no

